



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 63.691/1
van 10 juli 2018

avis 63.691/1
du 10 juillet 2018

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
10 maart 1998 tot inrichting
van de Commissie voor de
overheidsopdrachten'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
10 mars 1998 organisant la
Commission des marchés
publics'

Op 8 juni 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Eerste Minister verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 maart 1998 tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 5 juli 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Chantal BAMPs, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T’KINDT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo BAERT, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 juli 2018.

*

Le 8 juin 2018, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par le Premier Ministre à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d’arrêté royal ‘modifiant l’arrêté royal du 10 mars 1998 organisant la Commission des marchés publics’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 5 juillet 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Chantal BAMPs, conseillers d’État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Pierrot T’KINDT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l’avis a été vérifiée sous le contrôle de Jo BAERT, président de chambre.

L’avis, dont le texte suit, a été donné le 10 juillet 2018.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

2. In het opschrift van het ontwerp zou de draagwijdte van de ontworpen regeling duidelijker tot uitdrukking kunnen worden gebracht door het aan te vullen met de zinsnede “, wat betreft de samenstelling van die commissie en de duur van het mandaat van de leden ervan”.

3. Onmiddellijk na het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan artikel 37 van de Grondwet dient een nieuw lid te worden toegevoegd luidende:

“Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1998 tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten;”.

4. Nog in de aanhef van het ontwerp moet in de Nederlandse tekst van het tweede en het zesde lid¹ uiteraard melding worden gemaakt van “het advies” in plaats van “de advies”.

5. Rekening houdend met de terminologie die voorkomt in het ontworpen artikel 5, tweede lid, van het koninklijk besluit van 10 maart 1998 ‘tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten’ (artikel 2 van het ontwerp), schrijve men in het ontworpen artikel 5, vierde lid, van hetzelfde koninklijk besluit “benoemde lid” (membre nommé) in plaats van “aangewezen lid” (membre désigné).

6. Naar analogie van de Franse tekst (“Les mandats ... en cours ...”) late men artikel 3 van het ontwerp in de Nederlandse tekst aanvangen als volgt: “De lopende mandaten van ...”.

7. In de Nota aan de Ministerraad wordt vermeld dat de “aanpak omtrent de gelijktijdige beëindiging van de mandaten van de leden niet van toepassing is op het mandaat van de Voorzitter en de Ondervoorzitter”. Ter wille van de duidelijkheid en de rechtszekerheid lijkt het aanbeveling te verdienen om de tekst van artikel 3 van het ontwerp in die zin te expliciteren.²

*

¹ Gelet op de opmerking *sub* 3 dienen deze leden het derde en het zevende lid te worden.

² Vergelijk trouwens wat dat betreft met de laatste zin van het ontworpen artikel 5, vierde lid, van het koninklijk besluit van 10 maart 1998 (artikel 2 van het ontwerp).

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

2. La portée du régime en projet pourrait apparaître plus clairement dans l'intitulé du projet en le complétant par le membre de phrase « , en ce qui concerne la composition de cette commission et la durée du mandat de ses membres ».

3. Immédiatement après l'alinéa du préambule visant l'article 37 de la Constitution, on ajoutera un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« Vu l'arrêté royal du 10 mars 1998 organisant la Commission des marchés publics; ».

4. Toujours dans le préambule du projet, le texte néerlandais des deuxième et sixième alinéas ¹ doit bien évidemment mentionner « het advies » au lieu de « de advies ».

5. Compte tenu de la terminologie utilisée à l'article 5, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 10 mars 1998 'organisant la Commission des marchés publics' (article 2 du projet), on écrira à l'article 5, alinéa 4, en projet, du même arrêté royal « membre nommé » (benoemde lid) au lieu de « membre désigné » (aangewezen lid).

6. Par analogie avec le texte français (« Les mandats ... en cours ... »), on rédigera le début de l'article 3 du texte néerlandais du projet comme suit : « De lopende mandaten van ... ».

7. La note au Conseil des ministres mentionne que « l'approche (...) relative à la fin simultanée des mandats des membres n'est pas applicable au mandat du Président et du Vice-président ». Par souci de clarté et de sécurité juridique, il paraît recommandé de préciser le texte de l'article 3 du projet en ce sens ².

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

¹ Compte tenu de l'observation formulée au point 3, ces alinéas doivent devenir les troisième et septième alinéas.

² Comparer d'ailleurs ce point avec la dernière phrase de l'article 5, alinéa 4, en projet, de l'arrêté royal du 10 mars 1998 (article 2 du projet).